No.10784 THE CHINESE MAIL. APRIL 21 1902

No. 5 WELLINGTON STREET.

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
即日另出附張

週年價銀六員
每月價銀六毫
遠近郵費酌加

第壹萬零七百八十四號　光緒廿八年歲次壬寅叁月十四日　禮拜壹

華商公局告白

啓者現議例局議有更改屋宇新章內計條列百餘欵細審條列似於寓港居人均有未便特先譯出十數欵其中不便情形已可畧窺一班矣切思政府平日議例務求深愜民情茲經初六日集局公議聘請何啓及晏雨大狀師暨伊尹氏狀師等酌議稟求 政府俯順輿情變通條例惟此欵項計費不貲本局現存經費無幾公議該欵分向各行捐助俾得集腋成裘實因迫切之情特呼將伯之助伏望各行踴躍貲助得延各狀師等悉心辦理或冀 政府轉圜似於大局不無少補特此佈 聞

光緒壬寅年 二月 初九日 華商公局公啟

謹將更改屋宇新章先譯十數欵照錄如下

一凡新建屋宇如未經與築高過牆脚者要照新例從新改建 二凡街不足三十尺闊者不准建做鐵騎樓 三凡新建屋宇地下一層要闊有二尺六寸高小地爐 四凡大街不足五十尺闊者不准建做石騎樓 五凡屋五十尺深者當屋中處瓦面開通天窗遞下各層開通井口 六凡屋內間房必要開有窗門方准間房 七凡各街巷不足二十尺闊者不准起屋 八凡屋之高處不能超過該天街闊之個半 九凡起屋磚線必全用英國坭 十凡新建屋宇不准釘蓋花板 十一凡有屋宇更改必要請畫則師討人情 十二凡工務司有信到稱該屋有險必要拆卸照新例建做 十三凡新起屋宇要用好材料否則罪歸業主 十四凡新建屋牆要照舊加厚建築 餘欵尚多未及譯錄均亦同屬不便

順安輪船有限公司派息告白

啟者本公司辛丑年股本息經已集議照章週息壹分算定於三月初一日開派届期 請携息摺到本公司寫字樓收取是荷此佈

光緒廿八年二月廿二日 總司理人陳天申啟

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國欵油漆帆布油攬銅纜鐵纏大小鐵鍊花旗水泵船上車房器具一切俱全 官商賜顧請移玉至香港中環利源東街門牌第十一號面議是荷

庚子年五月初肆日 和發號謹啟

正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本横濱埠創自壹千八百八十年議集資本銀二千四百萬員 一寔先收備本銀壹千八百萬員 一預備本銀六百萬員 另盈餘積項係八百七十一萬員計現收備資本并盈餘積項合共銀二千六百七十一萬員正 本銀行設在横濱幷分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 北京 上海 天津 牛庄 香港 孟米 英京倫頓 美國烏約 舊金山 香山 法國利安等埠 經閱多年本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙 顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將 貴商殷戶附貯本行利息列左

十二個月期週息五厘算
六個月期週息四厘算
三個月期週息三厘算
日息週息二厘算

光緒廿六年 十月 初十日 香港正金銀行代理人謹啓

宜安保險公司派息告白

啓者本公司辛丑年股本息銀經已集議照章週息一分二厘算訂於三月初一日開派届期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

光緒廿八年 二月廿三日 司理人陳樹銘 梁雲逵 謹啟

貴重地段出賣

啓者茲有吉地一段坐落香港國家醫院道上街即羅備傳道第五百九十一號地段英尺丁方有三萬八千六百餘尺該地已經分開三級週圍花磚作欄河地面用上好石屎英坭該地極其寬雅可即建造屋宇 諸君欲買者請移玉到大道西門牌二百五十號三樓宏德書室內間弟便知詳委

壬寅年 二月 廿三日 宏德書室劉慶邦謹啓

張大鵬白濁丸

祖傳秘授院華生醫花柳

此丸專攻花柳諸毒五淋白濁尿管刺痛濕熱下注輕者一服重者二三服全愈清茶送下每服五毫包醫砂淋血淋疔墜骨痛疳毒丸散上環大馬路街市口開張

扶元搜毒藥膠

此膠解毒益元統治花柳傳染各症限用藥膠一料毒清症愈收功至速倘有劫贗則天厭之 張大鵬啟

同安火燭保險有限公司告白

啟者本公司辛丑年股本息銀經已集議照章週息壹分算定於三月初一日開派届期 各股東請携息摺到本寫字樓收取是荷

壬寅年二月十一日 司理人 唐子修 劉芸階 謹啓

福安公司派息告白

啟者本公司自創辦至辛丑年結股本息銀經已集議週息一分算以交銀之日起計定於三月初一日開派届期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

光緒廿八年二月廿六日 正司理人吳秀生 副司理人余竹生 謹啟

請人

啟者本公司現擬請一人專接宴梳生意如合意者請到本行辦房面議此佈

光緒廿八年三月初二日 沙路面打宴梳公司代理人好時洋行謹啓

承頂告白

啓者太平山西街口門牌第二十六號品花樓與配原係梁任廖福與林麗珊關足伯何竹溪吳安合股同做今各股東願將生意舖底傢私什物全盤頂與義成堂承受訂期三月二十日交易品花樓日前欠到貨項揭項滙項担保等情早日報明一概歸舊人自理與新人無涉交易後由義成堂卜吉開張仍做酒樓生意日後生意盈虧亦與舊人無干特此報明

壬寅年 三月初八日 義成堂謹啓

承頂告白

啟者本號二月十四及廿三日告白聚會兩次議及收盤清還付項貨項等情各東經以允肯將全盤舖底貨物一概頂與人承受並無異議惟有如心堂及瑞和堂陳翹記三位聚會兩次不到于是以拾少從衆之法訂實頂與合成堂承受準三月十四日交易倘有未妥事宜祈當衆理明自頂之後生理盈虧與均和安舊股東無涉特此聲明以免後論此佈

光緒廿八年 三月初七日

石唐嘴均 簡昌宜 和安東主 榮毓堂 杜錫桃 聚英堂 洗杏裳 易耀垣 呂禎士 桂英堂 然和堂 杜作芳 全啟

紅杏林

中西酒樓新張佈啟

紅塵十丈別開消遣之區杏雨一林聊作詠觴之地好趁春秋佳日不醉無歸莫虛風月良宵逢塲遣興斯固雅人之韻事抑亦飲者留其名焉我紅杏林建酒國于不夜城中煮醴泉于太平山麓巍樓天半綺閣雲連試掀簾而瞰海雪浪排空間倚檻以觀山層巒聳翠且某兼歐亞遠超荀氏精廚饗貯醇醪不必青州名醸僉古人蘭亭暢敘既克撫景陶情在 諸君萍水欣逢何妨及時行樂所望聯翩至止命駕來從或摟羅食譜或檢校茶經或傾北海之樽或調東山之竹或鶯環燕繞妙舞筵前或鳳噦龍吟酣歌月下將見地非芳草依然金勒馬嘶庶幾天是杏花不少玉樓人醉矣新張駿業特佈駢詞敬展葵忱伏希藻鑒 本樓在太平山西街口準二月廿四日開張 貴客光顧請移玉趾

壬寅年 二月 廿二日 紅杏林主人謹佈

聲明告白

啟者長沙環合發船廠買貨俱係現銀交易如有賒借担認銀兩經手自理與本廠無涉此佈

光緒廿八年 二月廿九日 本廠主人啟

賠償快捷

啓者小號遂益向在皇后大道中門牌第二百八十號做洋貨生意不料左鄰失慎二十早祝融稅駕延燒本號貨物一空幸在義記洋行購有保險銀一萬五千元又在全安公司購有保險銀六千元即日如數賠足可見兩公司辦理妥善信義堪嘉及義記行胡序東翁全安公司周少岐翁料理妥善謹誌數言以彰其德俾凡購保險者知所問津焉

壬寅年 三月初一日 遂益號謹啟

仁安保險公司派息告白

啟者本公司辛丑年股本息銀經已集議照章週息一分二厘算均由交銀之日起計至辛丑年十二月底止定期三月初一日開派凡屬股東届期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷

光緒廿八年二月廿五日 司理人陳說巖謹啟

莫禮智 鮮花露水 出售

本號所製鮮花露水久已中外馳名靡不嘖嘖稱妙茲特加工監製用廣暢流另隨時製造各欵外國馳名香水香油香膏香粉發售貨色精妙價極相宜諸君光顧請移玉至荷理活道雅麗氏醫院對面七十二A號門牌是荷

光緒廿七年 元月 初五日 莫禮智謹啟

萬安公司派息告白

啟者本公司辛丑年股本息銀經已集議週息壹分算定於三月初一日開派届期請携息摺到本公司寫字樓收取是荷此佈

光緒廿八年二月廿四日 司理人周少岐謹啟

吉地出賃

啟者本號有坐落筲箕灣大馬路第十八十九二十號地段出租約三萬餘尺地盤平正相近海旁上落貨物利便山泉足用源源不竭即天時亢旱可無水涸之虞甚合醬園酒房幷各等製造局之用租價廉取或賣亦可如有合意者請至西營盤大馬路本號面商是荷

壬寅 二月 廿日 東昌發福號謹啓

錦福書坊 中環水車館後街

木板石印書籍 帖法圖書 上海湖筆 印唐字 股票單帳

致榮銅鐵

本號專辦外國鉛銅鋼錫鐵器水喉銅喉花旗燈件泵鐵床車房器具及起造物料工鐵丁鐵瓦面鐵牛鐵純鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子三月廿二日 羅贊朝謹啟

告白

大餐房每位三元 樓上每位六毫 唐餐樓每位元五 大艙每位四毫

壬寅年 二月廿七日 香江輪船有限公司謹啟

告白

藉生光如有欲送各物者早到本院帳房掛號為盼此佈

壬寅年元月廿四日 東華醫院同人謹啓

華意油

光緒廿五年歲次 己亥四月廿四日

參茸寧神丸 調經種子丸 兒科同春丹 珍珠百靈散 萬靈如意

香港 省城 太和堂

發售

七月 初一日

利地架洋行謹啓

屈臣氏大藥房

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

風濕藥皂　雪白玫瑰臘　瘕氣煙絲　外國紅白香蜜　極品香梘　泡製瀉鹽　泡製瀉葉　凍鉈藥　哮喘洋金花　傷風鼻煙　戒煙參片　香口化酒糖　肥兒消積糖　清香面糖　南薑露　無瑕白玉露　各種洋果子露　還魂藥冰　參茸衛生丸　參茸烏雞白鳳丸

立止肚痛藥水　湯火傷藥水　風濕搽藥水　回肉瘤藥水　精製治癩各藥　癧藥散　癬藥膏　癩藥水　耳痛潰膿藥水　週身骨痛藥水　除點去瞙眼藥水　花柳梅毒藥水　痔瘡背癰藥水　鵝喉藥水　風癱半身不遂藥水　各器皿膠水　風濕痰疾藥水　急救誤食洋煙毒物藥水

嫩容玉液水　嫩面香粉水　清香甘水　和粉修容香水　暗瘡白食藥水　生面癬爆斑點香水　鮮艷胭脂香水　光面清香水　隆冬手足爆拆香水　玫瑰白粉水　癡迷心痰藥水　瘰癧藥水　統治陰虛藥水　外感風迷藥水　婦人白帶藥水　虛損藥水　解血毒藥水　文武癲癇藥水

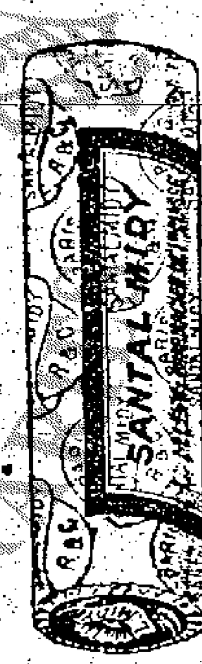
新路地濁　杜美白丸

SANTAL MIDY

WHOLESALE

8, Rue Vivienne, 8

PARIS-FRANCE



(Chinois Hong-Kong)

[illegible]

麵粉發客

啟者本公司之公司印及龍嘜麵粉乃選頂上之麥製造此粉色白而根多甚合市廛之消售且價錢尤平懇新　賜顧便見好貨之徵驗幸勿臨時游疑買別嘜

一千九百零二年四月十一號　香港士鉀頓麵粉公司謹啟

賠償快捷

啓者小號樓房向在砵典乍街門牌第一號於本月初四日一點半鐘偶然失愼遽兆焚如所有貨物盡付一炬幸曾在三井洋行明治燕梳公司購有保險銀一千員已蒙如數賠足並無拖欠可見該公司　大班　辦房鄧焯卿翁及經手人朱松初先生等通融辦理極力維扶其有益於我商家殊非淺鮮用誌數言以爲欲購保險者知所問津焉

光緒廿八年　三月初十日　德輔道中廣恒號謹啓

承受告白

啓者源盛長號向在香港中環威靈頓街第一百七十八號門牌開創日本洋貨生意原日乃係順發堂敦義堂等合股同做茲因順發堂等志圖別業自願將招牌全盤舖底貨物什項等項與股內人聯業堂承受自光緒壬寅正月初一日起仍用回源盛長招牌加多與記二字從前老本亦盡于三月初十日以前派還以後生意盈虧均與舊股順發堂等無涉特此聲明

光緒廿八年　三月初三日　聯業堂謹白

中國通商銀行

啟者本銀行上年欽奉　上諭設立招集商本銀五百萬兩戶部撥存銀二百萬兩茲年先收商本銀二百五十萬兩戶部附存銀一百萬兩先在上海設立總行並已在北京天津烟臺重慶漢口鎮江廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開張交易將來各處通商省埠續行分設至以上已設分行各處凡有進出匯票電報滙兌及附鐵滙票並有經營物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延悞阻滯之處倘有富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切請移　玉到本行面議此佈

辛丑年　元月　初一日　中國通商銀行大班韋打啟

遠昌堂陳儉卿　應驗膏丹丸散

本堂虔製各項膏丹丸散所選藥料不惜重資須正地道上品者方敢取用心存濟人利物以圖久遠志在名揚　諸君賜顧請祈細辨藥料氣味認明招牌住址庶不致悞茲將膏丹丸散畧列

家傳秘製滋腎丸　每兩價銀六毫
立止遠近白濁散　每罇準銀五毫
立效諸般咳嗽丸　每罇銀一錢八分
馳名立回頸癧散　每服價銀五員
包愈鐵打刀傷散　每服價銀五毫
立回諸般毒瘡散　每罇銀五毫
奇方包愈痔漏丸　每罇銀五毫
即甲毒生肌藥膏　價銀五換
立止諸般血症散　每服銀五毫

各症丸散諸多不能盡述俱皆應驗如神永無後患　館在香港荷李活道善慶里口樓上　陳儉卿謹啓

陳儉卿世醫

包醫　出面　瘋癲　內傷　吐血　痔血　諸般　等症

余統理諸般奇難怪症屢蒙　仕商來診頗有傳名精醫骨痛脚患半身不遂黃腫蠱脹癰疽瘰癧內外痔漏花柳疳疔白濁便毒等症無論遠年近日俱皆捷愈永無後患館在香港文武廟直街善慶里口遠昌堂陳儉卿氏謹啓

告白

啓者弟有香港九龍士他小輪船有限公司第二百一十九號股份與紙一張內開一百二十四股由一萬九千三百三十二號至一萬九千四百五十五號止此股票係報註弟名字茲因遺失今已向該公司報失掛號經照發回新股票倘日後有將該舊票檢出者祇爲廢紙特此佈聞俾衆週知此佈

光緒廿八年　三月初七日　林礄生謹啟

徐善亭

鑲牙館在新公司後便第十四號門牌此佈

丁酉年　元月　初五日

尹文楷醫生

啓者本醫生自丁酉歲辭退北洋醫學教習一席旋就本港雅麗氏醫院之聘於今已閱五載每遇親友邀赴輒以院務叢忙撥冗分身難言盡瞭心滋歉㑹相知雅意原而自問彌形虧愧爰於西歷明年正月爲始將院內事務交代清楚自設醫室專誠應召不拘早晚均可到本醫室掛號依時診治亦惟聊盡此心庶幾不負所學向隅彌憾博濟營懷區區愚忱伏祈　亮察此佈

本醫室在卑利街門牌第五十四號A字由坭街直上便是　一在德忌笠街徐善亭鑲牙館

西歷一千九百一年十二月廿三日　醫生尹文楷謹啟

告白

啓者香港上環乍畏街啟榮號疋頭生意原日羅雍朝顧星垣龍蘊石三人共沾股本銀二千五百元正今他志圖別業愿將名下股份頂與啟榮號股內人鄭載福鄭義安鄭祥臨老成德承受計至光緒廿七年十二月廿九止截所有附充股本溢利一概找清自後啟榮號生意盈虧與羅雍朝顧星垣龍蘊石無涉特此聲明此佈

光緒壬寅年三月初七　啟榮號謹啓

新舖出租

啓者本號有新舖十餘間落在油蔴地旺角差館街俱石騎樓通爽壯麗招人租賃價甚相宜諸君有意請移　玉至上環德輔道二百四十五號四樓即萬芳樓背後本號面商

在三利謹啟

胡天然　醫館

專理發熱惡寒咳嗽痰喘霍亂痢嘔等症男婦小兒內外大症瘡瘍癰疽赤白濁一切外科○現寓上環新街市義洋燈店二樓○即杏花樓左隣第六間　天然新論發行論醫學學每部一毫

辛丑臘月十八

告白

啓者我梁財信各項膏丹丸散藥酒日逐士商賜顧不少況邇來日市通商舖售日盛惟地處鄉僻各埠之採辦維艱且誠恐有假冒之弊茲特設一館在省城十八甫中約南向開張又附寄在香港上環新海旁干諾道一百二十八號廣萬安天津雜貨號發售　貴客光顧請移玉到該地步採辦庶不致悞此佈　聞

壬寅年　二月　初八日　廣東南海欄石梁財信保濟堂謹識

西醫趙學

現寓中環士丹利街門牌三十號專醫內外科婦科接生花柳雜症

戊戌年　十一月　初十日啓

香江夜船告白

啟者本公司香江輪船定期於本月念八日啟行來往香港省城船泊南北行街口新碼頭　貴客光顧搭船附貨依期不誤逢禮拜晚二四由港往省　禮拜一三五由省返港

大餐房每位三元　樓上每位八毫
唐餐樓每位元五　大艙每位四毫

壬寅年　二月廿七日　香江輪船有限公司謹啟

東華醫院告白

公啓者新院建造工程現已告竣惟舖陳器具所費不貲衆議請各行店大善長歷年新舊總理值事同人認送聯匾幛檯椅器物等件以省靡費而誌不忘用特登報週知倘新翔躍喜認俾藉生光如有欲送各物者早到本院帳房掛號爲盼此佈

壬寅年元月廿四日　東華醫院同人謹啓

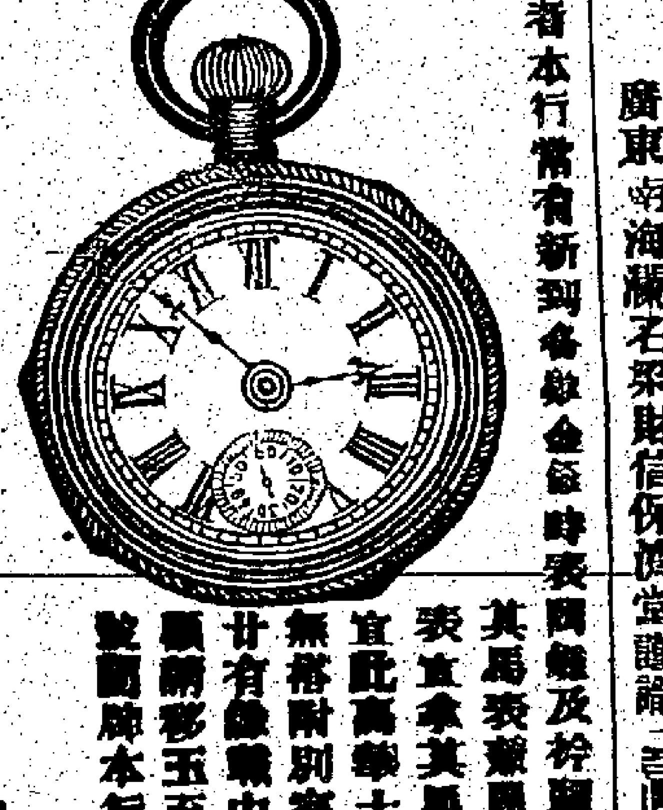
黃祥華　如意油散丸

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹散異常効驗丸久爲中西推許選漏名近多爲馳之徒假冒我黃祥華單款式用僞油混充圖利悞人貽害非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便　仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌二百二十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸　追風蘇合丸
參茸衛生丸　廣茸寧坤丸　甘露午時茶　八寶紅靈丹　大味地黃丸
參茸寧神丸　調經種子丸　兒科回春丹　參琢百靈散　萬靈如意茶

光緒廿五年歲次己亥四月廿四日　香港太和堂黃祥華謹啟　粵東省城

上好金銀時鏢發售



啓者本行常有新到各款金銀時表及鈴鐺金殼表至夾板其馬表發爾面面萬壽士表宜拿其馬表發售價極廉宜比高攀士表及宜拿表幷無搭附則賽能由本行代售廿有餘載中外馳名貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行採買是荷

乙亥　七月　初一日　利地架洋行謹啓

新聞行情日派　星房虛昴停印

第壹萬零號

華商

啓者現議例局議有更改屋宇新章內計條列百餘欵細審條列似於寓港居人均有未便特先譯出十數欵其中不便情形已可畧窺一班矣切思政府平日議例務求深悉民情茲經初六日集局公議聘請何啓及雲雨大狀師

臨將更改屋宇新章先譯十數欵照錄如下

一凡新建屋宇如未經興築爲過堦脚者要照新例從新改建　二凡街不足三十尺闊者不准建做鐵騎樓　三凡新建屋宇地下一層要開有二尺六寸高小地爐　四凡大街不足五十尺闊者不准建做石騎樓　五凡屋五十尺深者當……

順安輪船有限

啟者本公司辛丑年股本息經已集議照章週息壹分算定於三月初一日開派屆期請攜息摺到本……

和發銅

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油攬鋼纜鐵鏈大小鐵纜花旗水泵船上車房器具一切俱全　官商賜顧請移……

此報紙在香港威靈頓街華字日報館陳煥文刊印

能一如本港之人托其身家於英國帡幪之下則威海之與可爲預卜足下照緝已深方暑某定戶新[illegible]上見之藹某等之視足下直如昆友吾人中有與足下誼長而爲中年之人者有當其爲童子就學時已識足下者至于足下貌之恭性之善情之和則吾人無不見而知之而凡幸得爲足下之友者莫不[illegible]行行止其斯之謂哉夫有其德者必有其偶頌其夫者必及其妻足下之德配以我華人視之誠所謂善心爲窈善容爲窕溫溫之恭想見斯人實淑者也耶夫爲善嘉耦天成矣茲者值斯土春和景明之日正足下經綸初轉之時所願雙星北指喜氣來迦百福駢臻千祥雲集以將私祝此頌幷奉一部敬以奉贈聊表香港華人友誼之誠伏冀哂存實慕無任○保良局紳頌詞　泰西善政保民保商更保婦女閫教大昌港地共隔帡幪福仁政所敷婦孺同沐[illegible]公奉命東來政理華民公局適與華歸無知每淪異域寡其去留不廣編感賴公樂善發款皇家不分畛域無間遐邇婦女流離賴公保存完貞固節豈非公恩無盡無疆岐西善政公乃擴之仁風昏盛桃源樂土願惟香江鬼皆渡河戶不吠尨輔政所司口碑載道慈宇旣庇惟恐公去英廷福賢公得人心坐鎮威海直寄斯任大臣辦事日明日惠旌旆所臨衆情自慰我公行矣時屆暮春三環得兩四海無慶留靴臥轍昔人送別望公再來辦香同爇九穎蒼蒼海水洋洋思公德澤與之俱長

火警虛傳　十二晚八點餘鐘傳報下環火警迨水喉馳到某店則已熄滅矣又十三日下午三點鐘中環賈某街某店傳聞失愼亦幸未成災○更改禁例　倫敦十五號來電云美京議院定將禁華人進口則例再行更換○和欵未定　英國外務大臣云與杜軍議和章程刻下仍未能定立○保軍議和要電　本館德臣西報接倫敦十八號來電云英下議院叙會時戶部尙書稱說保軍議和人員與非洲欽使及結鞋那總帥會議後即歸與土兵頭目商量而結總帥不允暫停戰務惟選代辦議員一節則任從保軍因便自擇料此事須延三禮拜方能開議而本館接倫敦十四號特電則云保軍代辦議和諸員已抵俾利島牙埠參議往謁結鞋那總帥幷將倡議條欵呈遞觀此情形畧有可望昇平之機此三禮拜內可有消息矣

傳疑傳信　蔡和甫星使前致政府不派出洋學生一函中有波及日本之語此函刻在日本各報故各報自多訕詞輿論亦譁然不愜端星使嘗有不願久居之意譯長崎西報○寓商創會　東京初七日電云日本寓商領袖近已創立一會查中國及朝鮮境內商務礦務及工藝等事以期振作地步此舉有益於民誠非淺鮮矣○查拿放槍　京函云二月中旬京師有俄國兵隊出城操演路經西陽門至宣武門外城根忽聞有槍聲自河南來槍子飛空有聲遂由俄使照會外務部請飭認眞訪拏放槍之人從重懲辦免滋事故聞外務部已行文步軍統領及順天府五城一體嚴拿放槍之人候懲矣

命題笑話　本月初二日金陵校士館輪應藩司吳方伯重熹課試內有正課策問題一道係問國朝以來忠臣殉國孝子殉親試畢其最慘烈者不謂諸生見此題大爲譁然謂殉國二字非特不祥且大不敬何以係對云云竊自改文藝爲策論後命題稍有不愼即成笑柄也○電奏商約　探得商務大臣盛宮保日前電奏商約情節內稱英人不願增加入口關稅留任內地釐金照舊徵收惟以後各地輪船鐵路往來四通八達則徵收釐金一節不能不廢故於換商約之際斷不可不革釐金而增開稅雖以後進口貨額或年減少然却得出口貨增加之益以上意見速祈聖斷云○移歸京議　探聞濬上海黃浦事宜現在駐滬領袖領事有移請駐京各公使與原議全權大臣就近議辦之說現聞已查照辦理○附議商埠　辦理東三省盛京齊齊哈爾哈爾濱等開通商埠之事將於上海開商議約時附入合議並恐英

美日三欽使中當有一人主議其事○俄督辦務　大阪朝日新聞載中俄銀行於東三省地方有最注意之礦地數處俄人垂涎已久百計營鑽務欲得承辦之權現該銀行與關繫匪淺之華人暗中串合密爲謀幹並有最大權力之某大臣已受該銀行重賄允爲竭力斡旋矣○賞假調理　兩江督憲劉宮太保前因政躬不豫奏請開缺探聞已得電旨賞假一月安心調理毋庸開缺云○將軍中風　福州電云福州將軍景月汀軍憲星現得中風之症不省人事公事已停擱未辦

電報譯錄

孖剌接電　孖剌西報接倫敦來電云英戶部所擬借之欵三十兆磅現核計認借之數多增至十七倍○俄國戶部報章稱一千九百零一年內入息多十兆二十五萬磅○美國定禁華人進口之例其于禁止華人水手及燒火人進埠一節未有載明

美國婦羅也其子患抽筋症醫生束手鄰人持占罷倫疴嘔西水到連服三次方能復甦二十四點鐘內霍然而愈

威建藥房代售

錫蘭時鐘匠加林馬君云凡有人染咳症我必荐購占罷倫咳藥我識此藥已有兩載用之無不奏效胸次若有感冒風寒服此必愈而幼童用之更驗如覺聲嘶服之必能開竅經已逢人勸服此藥未有不應手愈

威建藥房代售

英人沙林云前患風濕症頁痛異常多服別人之藥均不效嗣因閱報端知悉占罷倫之藥即購一樽初服二服則病漸愈後將所購之藥服完竟能痊愈

威建藥房代售

天祥老舖金銀器

啟者本號精工巧造時欵新樣金銀首飾器皿並鍍金色悅目可愛而花卉玲瓏士商賜顧者無不稱讚經已遠近馳名今暫遷往荷里活道皇家大書館對面宜安里口左邊第一間門牌七十三號　請尊光顧及書信請移玉步是荷

光緒廿八年三月十四日　天祥謹啟

告白

啟者澳門木橋街門牌第四號均宜押原日係屈藻芬與何國璋合伙小押生意今入股東裕溪堂合股全做仍用均宜押字號開張牛理該押數目已爲計清楚如在前有揭借給部等項及小股單據準期本年三月內各携憑據到本押清算爲實倘屆期不來聲明日後檢出單據視爲故紙與本押無涉特此週知以免後論

光緒廿八年三月十四日　均宜押　裕溪堂仝謹白

選舖告白

啟者廣芝林全盤清算各股東另圖別業日前欠到各貨揭借會項經已二月二十日找結清楚各股東亦收回老本及溢息派清楚情愿將日前晾出賬項會項項與潘洛川追收仍用廣芝林字號遷往船頭官東來街口開張日後生意興隆與舊人無干先此聲明此佈

光緒廿八年三月十四日　潘洛川謹啟

告白

啟者皇后大道中門牌一百三十七號祥和銀號今因生意收盤各東齊集情愿先將祥和之舖底傢私什物全盤頂與公信號承受訂准本月十四日交易但祥和號數目現未核算清楚各賓號諸君等凡有欠到祥和號銀兩者望祈早日交到岑滔記代收俾得照前登告白先還附項及來往進數目其餘數目容俟各東核算明白然後由各東均派是也此佈

光緒廿八年壬寅三月十四日　祥和謹啟

赤灣聖誕

啟者赤灣天后聖母本月廿三日誕期男女往來叢集去歲提標左營陳大人實爲整頓地方起見嚴防鎮靖今復蒙示於本月十三日先派親軍一百名巡緝十五日親督兵勇四百名水陸分防嚴巡默緝凡善信人等誠心進香者決無戒虞謹此佈聞並蒙善信樂助架板搭路由沙邊直至廟前一百廿餘丈往來進香甚便此佈

光緒廿八年三月十四日　赤灣廟住持廖圓穩啟

江南輪船往來赤灣進香告白

啟者本公司江南輪船定於本月二十即禮拜日往來赤灣進香準是早八點半鐘啟行下午三點鐘返港船上酒晏點心常便此佈

西餐樓每位收銀員五　來回票二員
樓上女客每位銀六毫　來回票一員
唐餐樓每位收銀一員　來回票員五
大艙每位收銀四毫　來回票六毫
樓上每位收銀六毫　來回票一員

壬寅年三月十四　廣安輪船公司啟

承頂告白

啟者香港德輔道門牌五十一號三樓新勝隆號菓生意原日係許福成堂徐照庭譚朝傑李昌明黃成德鄒成業堂等全做今該店各東愿將新勝隆招牌傢私及土瓜環檳省河南棧貨物架生並晾出賬項全盤一概頂與德和堂承受經於三月十二日交易所有舊欠各揭借貨等項一概交收清楚歸舊人自理倘舊人有担保別樣事情與新人無干自頂之後今已遷至上環大馬路門牌三百一十號三樓仍用回新勝隆招牌開張日後生意盈虧亦與舊人無涉特字聲明以免後論

光緒廿八年三月十四日　德和堂謹啟

請認佛山黃愼堂

白濁各症丸藥　扶元搜毒藥膠

本堂丸膠專家秘製創始道光辛卯歷七十餘載中西馳譽靈效異常近多影射本堂招牌假冒丸藥誤人不淺　諸君光顧請祈細認爲要

○祖舖始創佛山北勝東街
○分棧省城外打銅街北約
○香港中環卑利街共三家

承頂告白

啟者皇后大道西門牌七十一號保生堂做藥材生理今其股東志圖別業愿將保生堂藥材生意全盤傢私什物招牌貨底頂與同福堂承受訂期三月二十日交易加多福配二字照常開張倘保生堂欠到各家賬項担保會項揭項概歸舊人支理與新承受人無干日後保生堂福配生意興隆與舊人無涉特此聲明以免後論

光緒廿八年三月十二日　同福堂啟

告白

昨閱報紙見品花樓頂與義成堂有弟名字在內但弟經於辛丑年七月初二日齊集股東安議弟名下之股份訂明收回八成經立有退股單交品花樓各東存據惟未曾收銀嗣立單後品花樓生意盈虧概與弟無涉此次頂手交易弟不敢與聞特此佈達

壬寅三月十一日　吳安謹啓

選舖告白

啟者本號向在香港西營盤西海旁街開張遷往上環東來街門牌第三十號樓上寄辦全紅喜炮靚白浮竹自瓻各色美酒發行　貴客光顧請移玉步本號貨項銀兩請交到本店櫃面蓋回收銀圖章爲實特此佈告

光緒壬寅年三月十一日　新興隆謹啟

廣福興紙店告白

啟者小號現寓本街右鄰門牌二百七十號東盛首飾店三樓由橫門進　請尊光顧及匯單信件請移玉步

壬寅年二月廿四日　廣福興紙店啟

告白

啟者前愼隆銀號倒盤各債主公舉陳茂泰東生和等爲代理收派數目事茲除經派外所存之項定期本月廿五號即華歷三月十八日在本律師寫字樓盡行開派特此稟聞

一千九百零二年四月十七號　伊尹氏夏士頓律師啟

拍賣

啟者本拍賣人承命於五月七號禮拜三日下午三點鐘在得輔道門牌第二十號其拍賣房有貴重物業出投一單實出該地坐落香港域多利在田土廳注册內地段第三十八號其界址北至田土廳册注岸地段第一百八十五號丈量一百四十尺南至拍打利山道丈量一百二十六尺九寸東至田土廳册注岸地段第一百八十六號丈量五十一尺西至田土廳册注岸地段第一百八十四號丈量二十尺十寸該地共計有四千三百六十尺丁方由皇家批出管業九百九十九年由一千八百七十七年三月十二日起每年地稅四十元八毫八仙　此地之後即岸地段第一百八十五號所臍之大地段連通至得輔道之路利權其界址北至岸地段第一百八十五號之一份丈量二百二十尺南至內地段第三十八號丈量一百四十尺東至岸地段第一百八十六號丈量一百一十六尺八寸西至岸地段第一百八十四號丈量一百四十八尺八寸該地連道路利權共有二萬零三百四十三尺丁方由　皇家批出管業九百九十九年期由一千八百六十一年六月二十五號起每年地稅一百九十一元三毫買者如欲轉手其律師及別項使費一槪由買者支給該地段圖形現已擺列本拍賣房內

拍賣人曉士及何富啟

育才書社告白

啟者本書社河南之學塾收錄學生限收至是月廿五日止截有志從學者請早日掛號爲荷

壬寅年三月初十日　總司理劉鑄伯謹啟

刻下港價

公司印麵粉壹元九毫　八
紅狗嘜麵粉壹元七毫　八
士得頓公司啓

西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業於國醫官二位姑娘醫師門下專習西法接生學兒工夫經練四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生顧娘醫師同給薦書准出濟世茲在本港接生多年般戶貧家多求往現無不穩妥曾蒙讚賞若遇難產難生凡西藥器具定師檢齊攜至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生者請到大館口街李活道門牌第十四號三樓

光緒廿七年正月廿三日　李胡氏謹啓

雲南火腿發客

啟者本號自辦常有新到正雲南腿并金華蔣腿生熟零沽信豐舊酒毛鷄酒天津各色露酒價甚直宜　諸君惠顧請到香港上環永樂街廣務泰

庚子年三月初十日

本館告白

啟者本館夥伴衆多如有取貨賒借銀兩等事爲經手是問一槪與本館無涉再者本館派送工件時有更換或請假同鄉僱人代派如有漏送報紙請即將人通知妥爲送閱此佈

戊戌年二月吉日　華字日報館謹白

羊城新聞

督憲牌示　委署欽州直隸州程錦文有要事調省差委遺缺仍以現署斯缺候補知府盧與猷署理　按察司經歷缺以候補按經歷畢繼沅署理○藩憲牌示　按察司經歷缺請以新海防候補班儘先補用按察司經歷齊鼎煒補　龍川縣土都司巡檢缺委試用從九品孫之桂署理　博羅縣善政里司巡檢缺委候補巡檢閻照署理

大學考試　省城大學堂計自三月初一日起至初十日截止各生之赴督轅報名投考者共一千七百餘名西省四十餘名原於百六十名定額中預留十六名無旂滿人肄業之缺故由將軍留守咨送之生百五十餘名尙有由各府州縣送考者不計其數濟濟多士嚮學情殷於此見矣月之十一日督憲陶尙書會同撫憲德中丞牌示開考茲將全文照錄於下云爲牌示事照得廣東省城遵旨設立大學堂前經示諭先行招考備齋學生一百六十名自三月初一日報名起至初十日截止已據各生陸續來轅報名現定於本月十六日起在本督部堂署內分日考試除將按日傳考各生姓名於考期前二日另行榜示通知外合行牌示爲此牌仰投考各生知照無違特示

品學未知　往外洋游歷游學者近日實繁有徒日昨又有武舉關兆祺武生余潤霖遞稟督轅請領護照當奉陶制軍批示謂稟悉該武舉等擬自備資斧前往美國日本游歷考求武備意甚可嘉惟出洋游學原爲增長學識藉備任使起見必須平日品行端謹志趣正大且於中西各學均能粗知門徑方期造就宏遠無負　朝廷作育人材殷殷期望之意東西洋各國武備之學最精尤非泛獵所能得其奧妙該武舉等平日人品學問究竟如何無從查悉未便遽准給照前往如實係誠心嚮學應即分別取具本籍正紳切實保結并開明中舉科分入學年分呈候查明核辦可也

譯書專利　時敏學堂陳紳芝昌等遞稟督憲擬請設立譯書局各事隨由陶制府批示謂該學堂設立譯書局譯刊書籍及課藝講義事屬可行應准立案給示凡該書局自出之書並准專利仰廣東布政司轉飭知照仍候撫部院查考云○無技可施　嘉應州紳鄉廷南等具稟督轅請禁州屬小圍姓賭博旋奉陶制府批示謂據稟已悉嘉應州屬既向無開設小圍姓之處自應照案不准開設免滋擾累仰廣東善後局論商遵照并飭嘉應州查照辦理云

中外新聞

會同修改　探聞中國辦理電報郵政此次條約中云如英將此兩事有整頓妥善之處中國當允會同修改○開濬黃埔　探聞日前美國駐京大臣康公使囑駐滬總領事古納君函詢關道現在南洋大臣已應派委何人爲開濬黃埔事宜之員當經關道答以尙未聞及南洋大臣派定何人惟前奉飭知督將西人輸捐一節函詢台端或者俟各總領事會議核覆函復到日再行酌派亦未可知○盡改學堂　京函云宗學覺羅學景山官學咸安宮官學八旗官學金台書院顯學堂刻均奏明改爲學堂惟因兵燹拆毀不堪現須開工修葺約四月方可竣工涓吉開學并聞金台書院現已延訂五城公學堂總教習福建林太史爲山長所有考試章程均須改訂妥協刊刻曉諭云

投鼠忌器　熱河匪耗近得確信前駐札朝陽之魏統領已奉直督調省而馬景山軍門雖直驅炮隊二百名擬奪險要終未得手蓋因鄧萊峯行蹤難得且爲衆心歸向猛然下手勢必玉石俱焚也○分派公使　京函云中政府現議于義比奧三國添派公使義比一員奧一員其經費每年三萬叅贊隨員繙譯均不得過四員云○公子仙逝　探聞李仲彭爵公子於二月廿七日在京師病故○意圖籠絡　日本報云華民之僑居暹羅者約有二百五十餘萬法政府欲招之令隸法籍窺法人之意以爲中國有亂廣東必爲法有故先欲招致寓暹華民以開風氣也因之暹國境內上下皆爲皇皇今聞英日聯盟共保中國和平之局始各釋然免慮而寓暹華民尤爲忻喜○日涎威海　日本報云英人經營中國威海衛初亦莫測其究竟今知欲通達香港便南北海軍可以聯合耳自英日聯盟後日人謂中國禍亂未已目今熱河一帶馬賊猖獗出沒于東三省之間未能保其安然無事故安集院將赴英擬與英政府商酌請將經營威海衛之事英日兩國協同辦理特不知英政府能允許否也

訂章傳教　探聞內地傳教一事朝廷視爲重要諭飭盛呂兩大臣更改妥善章程以免後患盛呂兩大臣因詳細會商茲悉條約中有云入教與未入教者均須一律遵照中國律例行事傳教者不得干預地方官之權亦不得教民與平民歧視辦理且傳教者如在內地置買屋地只能作教中善舉之用教堂房屋式樣必與華屋相同地方官並有隨時入堂稽查一切之權聞英欽使馬凱君已查照允准果爾則此係有益於國家洵非淺鮮也○洋鹽進口　探聞洋鹽進口一事已經商約大臣應允完稅進口惟徵抽之法當先以五年爲限每百斤完納稅銀幾何以後再定以年限大約十年左右鹽稅不能比前再增並聞此項洋鹽進口亦可起造官棧遞積批售云○茶稅議減　探聞茶葉減輕稅釐一事現在盛呂兩大臣意欲核實每担值百抽五至茶梗一項亦應酌中估值另訂辦法俾茶務不致衰敗云

集資開礦　探得英京有某公司近招資本銀七萬五千磅擬在西伯利亞開龍江等處專查探金礦倘得佳礦即在該處設立金礦公司爲開採之計該公司衆股東現皆在美國及非洲等處專辦金礦之殷戶也其首事者聞係某麻業紡織公司云○熱河亂耗　探聞熱河土匪現已退匿山內並聞匪黨中有與法人往來者譯大坂每日新聞○意使覲見　探悉意大利國新簡駐華使臣穎利那到京後已於西歷四月初七日覲見　皇上呈遞國書○法日要求　日前駐北京法使向政府要求擬索開採福建全省礦地之權駐華日使則索專買福建全省樟腦之權法所索者未經允准而日所索者則於西歷四月初五日允准矣○使署讌會　北京來函云日前駐京日本使臣內田之夫人特設盛筵同請大公主是日陪席者計慶邸側福晉並榮相之女公子均在座

是何意見　探得哈爾濱地方俄國警察官於日前無端忽遍佈急速傳單聲稱凡在哈爾濱沿河一帶及哈爾濱中部地方無論何國商人均須立即退出至究因何故則並未聲明○振興礦務　黑龍江來函云俄政府現於該處擬設一礦務學堂開設之初擬自一千九百零三年起撥給一萬羅布爲開辦經費以後每年撥給二千羅布爲津額貼之助○俄艦預算　俄國東部艦隊經費上年所支出者照預算費之表竟逾三十五萬羅布之多故本年經費擬從事撙節將東部艦隊中兵艦數艘列入臨時備調之數內前月三十日抵海參衛之巡洋艦名古羅包衣者即列入臨時備調艦之一也

貝子抵滬　前紀孤賀　英皇加冕專使振貝子定於某日抵滬一節茲悉便爲乘坐安平船於初七日清晨九點餘鐘抵吳淞拋錨後鈞和兵船即傍近安平船上海道台先行入見次爲黃花農廉訪上海稅務司海容等兵輪管帶其餘印委各員一概不見至三點餘鐘換坐稅務司所派拖扒輪船至申於下午四下一刻鐘安抵黃浦灘大英公司碼頭沿灘有華兵二百名印度兵一百名站立迎接專使即上岸乘坐八人大轎至新關暫憩當經呂尙書盛宮保恭設香案叩請　聖安畢專使即換坐雙馬轎車由英大馬路前赴洋務局行轅前導有印度馬巡捕十二名以三道頭騎馬英捕統之另有英國馬兵十餘名在馬車四圍護衛其餘沿途英捕房復派有中西各捕四百餘名照料彈壓其泥城外至洋務局有華兵排隊跪迎而大馬路各店舖亦各懸旗掛燈藉申敬意雖細雨濛濛而沿途瞻仰風采者道爲之塞咸謂貝子戴紅寶石頂三眼花翎穿黃馬掛端坐車中威儀肅穆實足令人起敬迨至洋務局後呂尙書盛宮保袁觀察均入見○又聞振貝子爲恩藝宗中丞之婿廿六歲初六日適爲壽辰即在船上稱觴○尊使叅隨名單　欽差頭等專使大臣振貝子隨帶　叅議梁鎮東觀察誠　叅贊汪伯唐部郎大燮　叅贊黃子元觀察開甲　叅贊唐蔚之主事文治　叅贊楊則軒觀察來照　叅贊陶杏南觀察大均　隨員李幼山觀察經楚　繙譯官叅將銜吳翁之叅戎顯科　繙譯官候選同知潘劍雲司馬斯熾　醫官候選知州楊待卿刺史立河　供事候選知縣徐佩之大令樹瑾　侍衛一員　差官四員　叅隨跟人十名共二十七人

致送頌詞述畧　十一日園港華商同集大會堂公送駱宣撫頌詞是日到會者百餘人何啟大律師起讀西文劉君鑄伯則誦華文駱宣撫欣然稱謝并答謂聆何君所言余初意今日之會以爲諸君非爲僕一人起見實因樂得英廷政治之美而及於僕身耳我英國政令無分畛域無分種類各國寓居人皆得自主之樂余甚喜政府授我以現時之職使嘗與華人往來余職司無隕越者皆時藉華人匡助中國人衆事繁規模與他國大異使無人匡助未必成効昭然余甚幸有此盛會使余記念更得諸君匡我不逮使余辦事易臻妥叶如何君所言東華醫院保良局四環更練各節余力能助者早已有成矣今行將去港良朋睽隔猶幸威海距此非遙即抵威海亦得日與粵商相見深知廣東人雅善貿易則他時在威海尤樂與粵人聚首也又承頌詞中譽及余妻世有謬傳華人待妻室不如我歐人之厚者然余亦悉華人中有得賢內助深賚其益頌詞之贈愧弗敢當猥蒙厚意尤爲感謝語畢接受頌詞又云余到威海即以此頌詞記念與諸君在港言笑時也余尤願與諸君他日相晤于威海於是保良局紳另將所撰頌詞呈送此頌是華文故駱宣撫亦操華音答謝原文云凜奉恩遷宣撫威海丹心耿耿寸意遑遑方思何以上圖報效下慰綏柔乃蒙頌以琳琅過承獎譽愧遭榮幸感何可言竊自維思多年共事諸凡籌策每藉匡襄喜相須之孔殷常聆雅教惜分離之在即頓唱驪歌言念及此能不黯然惟是迹隔非遙於神交豈因在幾千里而外身遠何傷於心邇祇存方寸地之間所願繼後超前無負本司之素志補偏救弊尙賴諸君之宏才無限依依曷勝縷縷鑑此鳴謝聊當贈言希爲丙鑒不宣駱宣撫謹復與來送頌詞者握手道別而散○華商公送頌詞原稿錄後　恭維輔政司駱大人足下有陞任爲威海衛第一宣撫使之命星軺在即某等藉舒悃素聊表寸心當視瑕而陳詞作振較之惜別蓋自陞任之命甫下也吾人之心憂喜交集以平素稔識之人因勞績而果蒙遷擢此其可喜者也然以二十年來所親炙者至今日而忽爾睽違回首當年駒光若駛念及於此則又殊切退思由足下之陞遷而論可見勝任愉快之才必爲帝心之簡在然就吾人而觀則足下之與本港英國華民儼若結有不可解之緣者早於一千八百八十二年則足下畢業華文由粵同時見之矣凡在官者須通華文此英國之善法也足下雅好此道學如不及公餘之暇手不釋卷此吾人之所以甚洽於懷也而足下之所以深明我華人何故而有此品行何因而有此性情何緣而有此意匠者大抵得力於華文此亦可無疑義吾人若以足下功在華民爲詞則恐於事理有未當然所樂得而道者則以足下本忠誠而任事於功在帝后功在君王功在邦國之中而能廣推利澤於我華人也保良局之設多藉足下之權力而成至有今時之堅定名之不朽將在於斯聞東華醫院查獲之報章則知凡有義舉某等所欲自爲者雖其事在歐洲人視之或以爲未善未足而足下之願則必持其平也夫國家深意或非外人所知然溯十年以來某等能從國家之措施而徵足下策畫之驗者非止一端矣由今觀之凡言念政務司諸君則我香港華民一若深感英廷之賜者良有以也前乎足下者若師君密羅君素皆蔚臣而史君安則儒林也此三君者在香港政聲藉甚婦孺皆知其名足下之清慎勤明卓然能繼其美風聲所播本港與其鄰境將久而不能忘足下今者調任威海衛矣夫在香港則習矩矱規猶有前人而步武至威海則經國體野實爲開埠之元勳凡布置之方基礎之立使他時彼埠之興能與香港相伯仲者將於足下是賴矣若基礎之立與本港同繼以公道爲招徠以平權爲治理使我宗國人之在彼者能一如本港之人托其身家於英國帡幪之下則威海之興可爲預卜足下歷練已深方畧素定凡新闢埠之治劇理煩不難措置而英國民之自由平等其道必光此則吾人之所深信不疑者也然足下所以感人之深而爲今茲之祝禱者不僅於公務上見之蓋某等之視足下直如良友吾人中有與足下並長而爲中年之人者有當其爲童子就學時已識足下者至于足下貌之恭性之善情之和則吾人無不見而知之而凡幸得爲足下之友者莫不縈想念之情思告之益仁風之被焉高山仰止景行行止其斯之謂哉夫有其德者必有其偶頌其夫者必及其妻足下之德配以我華人視之誠所謂善心爲窈善容爲窕溫淵之恭想見斯人實淑者也即夫爲善嘉耦天成矣茲者值斯士春和景明之日正足下經綸初轉之時所願雙星北指喜氣東迎百福駢臻千祥雲集以將私祝此頌升香一瓣以奉贈聊表香港華人友誼之誠伏冀哂存實恭無任○保良局紳頌詞　泰西善政保民保商更保婦女閩教大昌港地英屬帡幪獨福仁政所敷婦孺同沐峨峨駱公奉命東來政理華民公局適開華婦無知每淪異域察其去留不虞馴遯蘇公樂善揭款皇家不分畛域無間遐邇婦女流離賴公保存完貞固節豈非公恩無盤無頤岐西善政公乃擴之仁風昔盛桃源樂土厥惟香江虎皆渡河戶不吠尨輔政所司口碑載道慈宇舵庇惟恐公去英廷福實公得人心坐鎮威海重寄斯任大

火警處傳　十二晚八點餘鐘傳稱下環火警迨水喉馳到某店則已熄滅矣又十三日下午三點鐘中環賣菜街某店傳聞失愼亦幸未成災○更改

傳疑傳信　蔡和甫星使前致政府不派出洋學生一函中有波及日本之語此函刻在日本各報故各報均多訊詞輿論亦

命題笑話　本月初二日金陵校士館輪題藩司吳方伯重寫課試內有正課策問題一道爲問國朝以來忠臣殉國孝子殉親試舉其最慘烈者不謂諸生見此題大爲詫然謂殉國二字非特不祥且大不敬何以係對云云竟自改文藝爲策論後命

香港華字日報行情

王寅年三月拾弍日禮拜陸入口船頭列左

法國火船名東京 由孖詩路西貢載來雜貨 法國公司
德國火船名青島 由賓角載來米木 太古洋行
德國火船名沐忌接臣 由海防海口載來雜貨 源昌利
英國火船名樂生 由天津載來雜貨 渣甸公司
日本火船名大義丸 由淡水厦門汕頭載來雜貨 三井洋行
英國火船名隆生 由小呂宋載來雜貨 渣甸公司
中國火船名進順 由羊城載來雜貨 招商港局

叁月拾叁日禮拜入口船

日本火船名安平丸 由福州載來雜貨 三井洋行
英國火船名桂陽 由天津烟台載來雜貨 太古洋行
法國火船名海南 由北海海口載來雜貨 孖地洋行
英國火船名海壇 由福州厦門汕頭載來雜貨 得忌利士
德國火船名厦門 由牛庄烟台載來雜貨 永大公司
英國火船名丫路沙敏力 由武洛載來煤 三井洋行
那國火船名西貢 由汕頭壓載 南和公司
法國火船名店廉 由牛庄載來荳 廣萬和
德國火船名也拿 由日本上海載來雜貨 法國公司
法國火船名泰富 由西貢載來雜貨 永和公司
日本火船名美?丸 由金山上海載來雜貨 東洋汽船
英國火船名恭生 由羊城載來雜貨 渣甸公司
德國火船名蝦文免士路 由小呂宋載來雜貨 元亨洋行

法國郵船名也拿叁月拾肆日正午開行往西貢石叻庇能哥林保孟米孖詩路
英國郵船名邊哥路准於叁月拾玖正午開行往星架波庇能哥林保孖詩路英京
美國郵船名美國丸准於叁月廿弍日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
德國郵船名干醫丫路拔准叁月廿叁日開行往星架波庇能哥林保孟米德國
美國郵船名薛地北京准叁月廿玖正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名加力准於肆月初捌日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
美國郵船名香港丸准於肆月拾陸日正午開行前往日本檀香山舊金山等埠

往江門甘竹三水○火船東江 每逢單日往 雙日回 廣運公司
往江門甘竹三水○火船長江 每逢單日往 雙日回 廣運公司
往汕頭厦門淡水○火船大義丸 拾肆早開行 三井洋行
往海防○火船米忌接臣 拾肆日下午開行 源昌利
往上海鎮江○火船廣西 拾肆日下午開行 太古洋行
往安南西貢○火船伊利士 拾肆日開行 合發公司
往神戶○火船名希烟列治文士路 拾肆日開行 咸北公司
往安南西貢○火船得富利 拾陸日開行 岑酒記
往上海○火船大? 拾陸日開行 渣甸公司
往厦門○火船禮地士 拾肆日開行 太古洋行
往烟台牛庄○火船厦門 拾陸日開行 華?
往星架波毛厘士布汪馬加士○火船泰利 拾肆日開行 聯和公司
往汕頭厦門福州○火船海澄 拾五日大明開行 得忌利士
往武洛神戶橫濱○火船三池丸 拾五日正午開行 日本郵船
往星架波庇能卡剛吉打○火船金生 拾五日下午叁點開行 渣甸公司
往海口北海○火船海南 拾五日下午柒點開行 孖地洋行
往海防○火船河內 拾五日下午柒點開行 孖地洋行
往烟台牛庄○火船大利金 拾五日開行 源昌利
往安南西貢○火船西貢 拾五日開行 荔興公司
往安南西貢○火船奄馬厘健 拾五日開行 和發成
往小呂宋○火船隆生 拾五日開行 渣甸公司
往上海○火船龍門 拾五日開行 禪臣洋行
往星架波孟米○火船北京 拾五日開行 鐵行公司
往上海日本溫哥華○火船印度皇后 拾五日開行 昌興公司
往夏威咸北○火船亞地厘亞 拾陸日正午開行 咸北公司
往天津○火船愛禮 拾陸日開行 開平港局
往星架波○火船名大洲 拾陸日開行 太古洋行
往汕頭厦門福州○火船安平丸 拾陸日開行 三井洋行
往島約○火船孖厘士頓 拾柒日上午開行 天祥洋行
往小呂宋○火船羅薜打 拾柒日開行 三井洋行
往神戶橫濱域多厘些路歇到花旗內地○信濃丸 拾柒下午開 日本郵船
往小呂宋○火船名老庇 拾柒日開行 宜公司
往厦門石叻庇能○火船馬厘臣 拾柒日開行 華商
往烟台牛庄○火船地廉 拾柒日開行 廣萬和
往日本域多利打甘蘇○火船域多厘 拾柒日開行 天祥洋行
往旅順口○火船名咸文免時路 拾捌日天明開行 岑酒記
往神戶橫濱○火船君狄丸 拾捌日正午開行 日本郵船
往星架波哥林保孟米○火船廣島丸 拾捌日正午開行 日本郵船
往長崎神戶橫濱○火船春日丸 拾捌日開行 永大公司內 日本郵船
往星架波毛厘士○火船泰富 拾捌日開行 永成公司
往台灣府○火船樂生 拾玖日開行 渣甸公司
往上海○火船心孖利 拾玖日開行 鐵行公司
往神戶橫濱域多厘林蓉汕的古舊金山○炸打威利 拾玖日開行 旗昌洋行
往上海日本打甘麻域多利○火船尼連奧高 拾玖日開行 天祥洋行
往汕頭厦門淡水○火船大仁丸 弍拾日開行 三井洋行
往小呂宋○火船松江 廿壹日開行 太古洋行
往新金山○火船大原 廿壹日開行 太古洋行
往英京○火船低奧勿 廿弍日開行 太古洋行
往汕頭厦門安平○火船鈎鑑丸 廿弍日開行 三井洋行
往橫濱神戶上海○火船澳士地亞 廿弍日開行 澳國公司
往烟台牛庄○火船蘇路卑 廿叁日開行 廣?泰
往倫敦孖些路○火船間地亞 廿四日開行 鐵行公司
往他士參晏渴士威路庇厘士濱雪梨孖利畔○八幡丸 廿四日下午 日本郵船
往三孖冷泗里蛋○火船山東 廿五日開行 太古洋行
往神戶橫濱域多厘些路○火船士佐丸 廿捌日下午開行 日本郵船
往新金山○火船柯士地李利仁 肆月初壹日正午開行 劫?
往日本域多利打甘蘇○火船刁利輝 初叁日開行 天祥洋行
往英京○火船名馬諳安 初五日開行 太古洋行
往島約○火船昆士蘭 廿叁日開行 宜公司
往日本域多利砵打運○火船奇厘化量 廿玖日開行 天祥洋行

衣布林沽廿號孟米紗五十包 一百一十六員 本港客
又十二號孟米紗五十包 一百員 本港客
參杉行沽十號孟米紗五十包 九十九員 本港客
又十二號孟米紗五十包 九十七員 本港客
又十二號孟米紗五十包 九十六員 本港客
又沽六號孟米紗五十包 九十七員五 本港客
義信行沽廿號孟米紗五十包 九十八員 本港客
又沽廿號孟米紗五十包 八十四員 本港客
又沽八號孟米紗五十包 一百一十八員 本港客
又沽六號孟米紗五十包 一百廿三員 本港客
又沽十號孟米紗五十包 八十八員 本港客
又沽十號孟米紗五十包 八十五員 本港客
合興行沽上淨朴米四千担 九十七員 本港客
又沽上白米碎五百担 九十六員 本港客
又沽上朴米碎一千担 三員一一 本港客
又大良錫薄廿箱 五十九兩 本港客
廣萬和沽大面尤三包 五十二員 本港客
又沽公魚仔廿包 七兩六錢 本港客
又大花生白七包 五員四毫 本港客
信亨號沽雲南茶十枝 一員七五 本港客
又沽粉絲二十包 十一員八 本港客
又沽洋荳米卅件 十三員六 本港客
廣全昌沽粉絲五十包 十一員五 本港客
又沽明鮑魚五件 六十九員 本港客
又沽白果三十包 六員 本港客
又沽粉絲五十包 十二員二 本港客
廣南隆沽竹葉一百札 四員三毫 本港客
又蝦鼓二百廿包 二兩四錢 本港客
紅衣花生一千包 五員四毫 本港水客

小良錫薄十箱 五十五兩
又沽香信八件 七十二員
又沽中勿十包 廿七員五
又沽柴魚廿札 廿三員五毫
又沽桂魚廿包 八員五毫
又沽合桃十包 十員
小花生一千包 五員四五
又沽川耳十枝 五員五毫
又沽柴魚十札 四十三員
又沽花粉十件 八員五毫
又沽蝦米十件 三十四員
又中瓜子卌包 八十五員 本港水客

○省城米市如常

○新公烟價捌百捌拾柒員五
○新沽烟價捌百捌拾柒員五
○舊公烟價無存
○現年新白皮烟價捌百柒拾員

○壹冬白玫百柒拾員
○弍冬白玫百捌拾員
○舊沽烟價無存
○舊年新白皮玫百陸拾員

光緒廿捌年三月拾弍日禮拜陸上午金銀各價行情

央京電單壹捌五陸弍五
銀行買入央單滙水壹捌柒五
法京即單壹柒陸
勞卑電單壹百弍拾捌員柒五
仲江壹百弍拾捌員柒五
小呂宋每千加水拾五員
呂宋壹捌金每員玖員零五
橫濱即單每千加水壹百柒拾柒員五
舊金山即單肆拾弍員
紐約陸拾日期單肆拾弍員捌柒五
拾足頁金每両五拾玖員肆
雜字號頁金每両五拾捌員陸
捌玖大金每員肆拾柒員壹
生銀每百両加水捌両五
光英每千水五毫
省報藩庫每百両加水柒両捌
滙單每千員加水拾叁員肆
省毫子每百低水雙弍員肆 單弍員陸

央京即期滙水壹捌陸弍五
央國銀滙弍肆弍五
法京四月期單弍弍零五
勞卑即單壹百弍拾玖員
星架波電每千加水五員
呂宋弍壹五金每員拾壹員壹
上海電單柒叁柒五
舊金山電單肆拾壹員捌柒五
紐約見單肆拾弍員
大金舊金每員拾壹員五
玖玖五員金每両五拾捌員玖叁
玖捌鎔金每両五拾柒員肆
紋銀百每両加水陸両柒
舊銀每千低水拾叁員五
枝花每千低水拾員
單紋銀每百両加水柒両五
銀紙每千員加水拾叁員五
水銀每担壹百弍拾弍員

船頭電音

○招商局火船名安平拾弍日上午由上海開行拾五日到港
○劫行火船名吉大利初拾日由砵打運開行經大磨島小呂宋約廿叁日到港
○太古洋行火船名濟南初拾日由雪梨開行經小呂宋約肆月初壹日到港
○太古洋行火船名太原初拾日由武治開行經拾五日到港
○太古洋行火船名南昌初玖日由烟台開行約拾肆日到港
○日本郵船火船名廣島丸初玖日由神戶開行經武治約拾五日到港
○日本郵船火船名君狄丸初玖日由星架波開行約拾五日到港
○昌興公司火船名日本皇后初柒日由溫哥華開行來港
○太古洋行火船名長沙初壹日由雪梨開行來港
○舊沙宜行火船名新鴨加初捌日由星架波開行來港
○太古洋行火船名泰利元月叁拾日由砵論開行經日本來港
○天祥洋行火船名督桐輝弍月廿五日由打甘麻開行經日本來港

敬者本公司現有皇國郵信火船名
○印度皇后 往上海日本溫哥華 准三月十六日正午開行 一點二點
爭客欲搭船附貨者請到本公司面議 昌興輪船公司謹啓

澍春園衛生藥酒

敬者香港厦門澍春園衛生藥酒廢錄 前香港政府
西曆一千八百九十五年十一月八號批准 照會鑑札
西曆一千八百九十八年第一十八號註冊嘜頭章程准
本國專權用澍春園衛生藥酒嘜頭字號製酒發兌別人不得
冒效倘有冒效定必稟官究辦本國衛生藥酒材料精真
銷售南洋各埠久已名馳中外買者必須認本國字號嘜
頭庶免魚目混珠貽誤非淺本園開張在香港皇后大道
西門牌第六十五號另托吳源興南北行代售此外并無
分枝別處 請君光顧伏祈 玉臨是荷 謹白
光緒廿五年 十月 初九日 香港厦門澍春園啓

告白

光緒廿捌年叁月拾肆日 此紙由香港華字日報館刊

香港華字日報附張

啓者本號依有捷成洋行堅固火輪船名
○米昆摟臣　前往海防埠　准三月十四日下午開行
貴客搭船附貨者請至本號面議　上環代理人源昌利謹啓

啓者茲本號有快捷堅固火輪壹隻名
○太生　前往上海埠　准三月十四日開行
○隆生　前往小呂宋　准三月十五日開行
○金生　往星架波庇能卡剌吉打　准三月十五下午三點開行
○樂生　前往台灣府　准三月十八日開行
貴客如搭船欲附貨者請至本公司面議　渣甸公司啓

啓者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○三池丸　前往神戶橫濱　准三月十五日正午開行
○信濃丸　前往神戶橫濱域多利些路並轉駁花旗內地各埠　准三月十七日正午開行　搭客准十五早點名
○若狹丸　前往神戶橫濱　准三月十八日天明開行
○廣島丸　前往星架波哥林保孟米　准三月十八日正午開行
○春日丸　前往長崎神戶橫濱　准三月十八日正午開行
○八幡丸　前往他士參島湯士威路比厘士濱雪梨須利畔等埠　准三月廿六日正午開行
○土佐丸　前往神戶橫濱域多利些路並轉駁花旗內地各埠　准三月廿八日正午開行　搭客准廿六早點名
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議　日本郵船公司謹啓

啓者本公司有堅固快捷輪船名
○廣西　前往上海鎮江　准三月十四開行
○松江　前往小呂宋埠　准三月廿一日開行
○山東　前往三孖冷四厘歪　准三月廿五開行
貴客搭船附貨者請至本行或上環本行燕梳船務分局面議　太古洋行謹啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○域多利　往日本域多利打金麻　准三月十七日啓行
○忌連濼高　前往日本域多厘打甘蔴等　准三月十九日開行
○奇厘化鹽　往日本域多利打令麻等埠　准三月廿九日開行
寶號附貨搭客者請至本行面議　天祥洋行謹啓

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

兼接載搭客往歐洲各國大呂宋問拿打等埠
又接載搭客往孖西哥及南北美洲各埠內
如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啓行日期開列
○北京　三月廿九日開行
○加力　四月初八日開行
○暹拿　四月廿四日開行
○多力　五月初二日開行
○庇楞　五月十九日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○香港丸　四月十六日開行
○日本丸　四月廿二日開行

己上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山然後到舊金山　搭客搭船上人員均以禮貌相待伙食茶水床鋪一概妥當茲將各埠客位價列下
往上海每位銀八大元　往長崎每位銀一十二元
往神戶每位銀一十五元　往橫濱每位銀一十五元
往檀香山每位　男客壹百員　女客壹百壹拾員
往舊金山每位　男客壹百員　女客壹百壹拾員

本公司兼接載搭客往歐洲各國及大呂宋問拿打等埠凡往歐洲孖西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車駁往惟須認明二號碼位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便爲如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及英國各內埠布路非巴拿孖庇老等埠本公司俱有船運到埠安善無懼凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清運則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓接收凡各小物件必要寫明收貨人回埠地步內載何貨物價值若干至貨物寄英國內地及檀香山大因某埠者本公司要取報稅單以爲香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年五月廿六日

花旗輪船公司　代理東西輪船公司　代理東洋汽船公司　司理人思保運謹啓

大阪商船會社

常川往來

往汕頭廈門淡水
○大義丸　准三月十四早禮拜一開行
○大仁丸　准三月二十禮拜日開行

往汕頭廈門福州
○安平丸　准三月十六日禮拜三開行

往汕頭廈門平安
○舞鶴丸　准三月廿二日禮拜二開

啓者本公司所設新輪特出心裁專爲中國南方及台灣沿海各口岸商務而設俱配裝最新式機器船內頭等客位住房鋪陳極爲華麗船內駁備有執照之名醫所有各船俱經運大日本帝國皇家郵件皇家驗船官按期查驗可保無意外之虞又在來公司註册許爲最上等之船到淡水時在稅關前碼頭灣泊上落貨客洵稱便利船內執役人等俱能以禮貌待搭客斷無輕藐之事附貨亦可保無失漏之虞　貴客賞識附貨搭客請至本行船務房面議所爲盼顧不勝厚望

辛丑年十一月初七日
大阪商船會社代理人三井洋行啟

啓者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○東江　往江門甘竹三水　每逢單日往
○長江　往江門甘竹三水　每逢雙日往
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議　廣運輪船公司謹啓

啓者茲本號有堅固快捷火船名
○奄馬厘健　前往安南西貢　改初八日落貨至本月十五日開
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷　上環南和公司內和發成啟

啓者本公司有堅固快捷火船名
○蘇路卑　前往烟台牛庄　准三月廿一日落貨至廿三開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議此佈　廣茂泰謹啓

啓者茲本行有堅固快捷火輪名
○西貢　前往安南西貢埠　准即日落貨至十五日開行
貴客搭船附貨者請到本公司面議是荷　上環南和公司內荔興公司啟

啓者茲有本行堅固快捷火船名
○海南　前往海口北海　准三月十五日下午七點開行
○河內　前往海防　准三月十五日下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議　孖地洋行謹啟

啓者茲本公司有堅固快捷火船名
○泰富　前往星架波毛厘士埠　准三月十八日開行
貴客欲搭船附貨者請到本號面議是荷　上環永大公司內永成公司啟

茲元亨洋行有堅固快捷火輪船壹隻名
○得富利　前往安南西貢埠　牛菓搭客　准三月十四日開行
○咸文免詩路　前往旅順口　准三月十六落貨十七開行
寶號如欲搭船付貨者請至上環舊鴨蛋街本號面議　代理人岑浴航謹啟

啓者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○伊利士　前往安南西貢埠　准十六落貨十七日開行
貴客如欲搭船附貨者請至上環德輔道二百九十七號面議　合發公司謹啓

啓者茲本行有火船名
○地廉　前往烟台牛庄　准三月十七日開行
貴客欲搭船附貨者請至本號面議此佈　上環廣萬和謹啓

火船前往神戶埠

啓者本行茲有堅固火船名希烟列泊文士路　准期三月十四日開行前往神戶埠　貴客如欲搭船附貨者請至本行面議
壬寅年三月十二日　咸北輪船公司啓

火船前往上海埠

啓者茲有堅固火船一隻名龍門　准三月十五開行前往上海埠　貴客附貨搭船者請到本行面議
壬寅年三月十一日　禪臣洋行謹啓

重慶戲園

演雙鳳儀班

拾四日演
○正本　樊梨花罪子
○出頭不演
○成套　岳飛私探蛇盤寨　肥仔玉打棍

日　夜　椅位收銀毫半　板位收錢四十

遷寫字樓告白

衛建臣及祁禮爵士師即高露雲准於本年英五月一號遷其公事房往新域多利酒店二樓其門口由雪廠街進此佈
一千九百零二年四月十二號
衛建臣及祁禮士啓

油蔴地普慶戲園

定到貴榮華班

十四晚演
○出頭　再生緣
夜　椅位收銀毫半　板位收錢四十

馬百川

精刁各款花草唐洋凹凸字公毋印圖章鋼印牙印寓香港中環砵典乍街即大館口斜路聚珍打銀店　貴客光顧請移玉步　特字報聞

孫義順 六安茶發客

本號向在六安辦採雨前上上細嫩貢春茶龍加工揀選不惜資本向運佛山鎮北勝街廣豐行發售歷有一百六十餘年併無分起別行及外埠等處代售近有無耻之徒假冒本號招牌或加新裝或加老號更有不法之徒做正義順等字貪圖射利以假混真而茶較我氣味大不相同凡士商賜顧請辨眞假本號茶簍內有票四張底縫腰票內加有人物機器報單票面上有龍圖佳味併秋葉圖章爲記方是眞孫義順六安茶庶不致悞

光緒廿七年六月廿四日　新安孫義順謹啟

告白

啟者中環德輔道門牌第一百六十號和生昌永記硝磺店原日係李炎趙詩圃李衍聯李催雲李玉池錕益店李業衍同做經手光緒廿八年二月廿一日止全盤生意頂與惠全堂李玉池承受自光緒廿八年二月廿一日起凡有外洋州府新金山舊金山等處寄來信件銀兩金錢滙單等要交到和生昌隆記給部方系惠全堂李玉池之事先此聲明以免後論

光緒廿八年三月初四日　惠全堂李玉池啟

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬元承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號賜顧者請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣盛貨倉現未經妥此佈

光緒辛丑年二月十八日　司理人劉孟平謹啟　協理人□□

縫衣車

SINGER SEWING MACHINES

威靈頓街三號　保發洋行謹啟

紅磚出售

本局在於香山白藤創建紅磚窰專造紅磚發售其款式精美堅實居乎各窰之上價亦相宜諸尊光顧請到上環德付道第二百四十四號成記公司內面商此佈

辛丑年八月初七日　福來磚局啟

遺失股票

啟者弟有恊安保險公司股份兩股由第三千零七十二號至第三千零七十三號於二月十九夜寓所被火該股票經已燬失當已向該公司報明另發新股票日後尋出或別人拾得視爲廢紙此佈

光緒廿八年三月初十　梁蓉坡謹啟

退股告白

啟者太平山西街口門牌第二十六號品花樓與記酒席生意原日係梁任廖福興林麗珊吳安開足伯何竹溪等合伴同做于光緒二十七年二月念一日開張至壬寅年二月底止滿盤清算願將品花樓與記生意舖底傢私什物全盤頂與義成堂承受准三月二十日交易日前品花樓與記所有貨項滙項相保等早日報明一概仍歸舊人自理如不報明所有貨項揭項滙項保單等作爲枯紙交易後該店任由義成堂卜吉開張此後生意盈虧一概與舊人無干特此聲明

壬寅年三月初八日　梁任　林麗珊　開足伯　廖福興　吳安　何竹溪　謹啟

承項告白

啟者石塘嘴門牌四百一十號均和安沙滕店原日杜錫桃等全做茲志圖別業自愿將舖底傢私貨物賬項一概頂與合成堂承受准于三月十四日交易自頂之後生理盈虧與均和安杜錫桃舊東等無涉特此佈聞

光緒廿八年三月初七日　合成堂謹啟

架刺威治火燭燕梳告白

本公司現請鄭覺非先生接理火燭燕梳之職如蒙惠顧請新與伊面商或移玉至舊鴨巴街十八號本分局面議可也價甚相宜此佈

光緒廿七年九月廿八日　架刺威治燕梳剛理人鄭和軒謹啟

全安保火險公司派息告白

啟者本公司辛丑年股本息銀經已集議照章週息壹分算定於弍月初一日開派屆期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

光緒二十八年正月廿六日　總司理人周少岐啟

咸北湛文雷洋面燕梳告白

啟者咸北湛文雷洋面燕梳公司開設多年專保輪船來往各埠無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩美善賜顧請移玉到上環舊鴨巴街門牌十八號本分局與代理人陸學周先生商酌價甚相宜此佈

光緒廿六年正月初六日　架刺滑治行謹啟

告白

譚海儔先生乃子剛觀察之胞兄閥閱名家素精醫學橘泉所溉萬病皆春即如發瘋一症世稱惡疾中西攷究未能有奏效者　先生獨秘探龍宮樓求治法就醫之輩果得病痊迄今生有子女絕無後患原人尚在詢問可憑僕等特爲布告俾此病可以剷絕根株也　先生年將八十矍鑠精神平日所醫愈奇難各症扁額偏懸不勝僂數中西藥水其效如神此則遠近早已馳名矣　先生寓文武廟直街門牌第一百四十四號頂樓即天濟堂藥材店對面右二間

光緒廿八年三月初三日　陳翰芬　黎少東　尤勉之　陳卓梅　陳詠虞　郭翼雲　黃棣芳　陳曉雲　同啟

退股再告白

啟者中環德輔道門牌第一百六十號和生昌永記硝磺店原日係李炎趙詩圃李衍聯李催雲李玉池錕益店李業衍等同做于光緒十六年起至光緒廿八年二月廿一日止將全盤生意字號頂與惠全堂李玉池承受自光緒廿八年二月廿一日以後凡有各外洋州府新金山舊金山等處寄來信件銀兩金錢滙單等情一概歸承受惠全堂新人支理與和生昌永記舊司事人退股人無涉特此聲明以免後論

光緒廿八年三月初二日　李炎　趙詩圃　李衍聯　李催雲　李玉池　錕益店　李業衍　謹啟

產婦津梁

茲有華婦名蔡貴者寓本港榮華里門牌十六號樓下技擅西法接生弟家內眷用之見其名與實副復請醫調心竊慕之聊勒數語以告世人庶家中有婦將分娩者知所問津焉

光緒廿八年元月初五日　羅醴泉謹識

三榮興煤炭店

啟者本號有新到靚碌梨油炭天巴嘿大炭常有各國上等洋煤發客價甚相宜交船快捷貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號弍樓面商可也本號得律風第三百廿九號

光緒廿七年四月十八　晉富公司謹啟

影相

藥料乾片　器具價錢　格外相宜

香港中環大馬路十七號廣利祥啓

六月十七日

西關 心爲 醫

現寓中環皇后大道德祥洋貨店樓上專醫內外科早晚寓在堤街口上利車街第十四號

退股告白

啟者香港上環營榮芷頭生意始在孖沙街門牌第二十二號開張今遷往乍畏街門牌第六十九號該號生意原日羅雍朝顧星垣龍蘊石均沾有股份自由光緒廿六年十二月起做至光緒廿七年十二月廿九日止滿盤清算今羅雍朝名下股份退出頂與鄭載福承受顧星垣將名下股份退出頂與鄭義安承受經於二月廿一日集齊股友當衆交易清楚又龍蘊石將名下股份退出頂與鄭祥興老成德兩位承受亦經於二月廿四日集齊股友當衆交易清楚但啟榮號前後所有欠到各號貨項揭項滙項及担保等情并日後生意盈虧俱歸新承人自理一概與退股人無涉合幷聲明以免後論此佈

光緒廿八年歲次壬寅三月初五日　退股人羅雍朝　顧星垣　龍蘊石　全啟

恒安保險公司派息告白

啟者本公司股本息經已集議照章程週息一分二厘算均由交銀之日起計至十二月底止定期三月初一日開派凡屬股東屆期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷

光緒廿八年二月廿九日　司理人劉孟平　協理人譚寅銓　謹啟

普安保險兼貨倉公司派息告白

啟者本公司辛丑年股本息銀經已集議照章週息一分算另每股加派餘利銀一元定于三月初一日開派屆期請携息摺到本公司總寫字樓收取是荷此佈

光緒廿八年二月十九日　總司理人阮荔邨啟

信來棧告白

啟者本棧向專辦花旗白紅荳青荳各款三文魚各款罐頭菓子洋菸米烟肉火腿知士吉魚牛油公利洋行其版奶金印牛奶金牛嘜其版各款烟仔烟絲發行近再辦英國公嘜牛奶煙吉火腿摩頓洋貨各款罐頭伙食牛油各款烟仔烟絲發行日本罐頭鮑魚日本白荳另有禪臣瑞記白綫襪發客貨眞價實志圖久遠　諸君光顧請留心照顧價錢定然減順相就是荷特此佈聞　舖在香港中環域多利街門牌第四號開張

光緒廿七年十二月十一日　信來棧謹啟

和新巴利是油

舖在上環舊西街口

光板靚滑價甚相宜

告白

本號遷往中環街市對面九十八號門牌承辦金銀鐘錶常有上好鑽石各色石戒指首飾千里鏡眼鏡精鑽石各款戒指器皿修整洋琴鐘錶各等再者本號向無揭借担保等項倘有定貨賒欠各項有圖章必要陳仲焯親手簽字方爲實據

光緒廿八年二月廿九　成安陳仲焯謹啟

告白

啟者上環德輔道門牌三百零七號謙益號專辦花紗公白生理並代滙惠州鳳龍川老隆岩下貝嶺嘉應鳳與甯長樂等處銀兩滙水格外便宜如有銀欲滙者請祈移玉到商富即照代滙與該處殷實字號交無悞特此奉聞

光緒廿八年二月十九日　謙益謹啟

香港九龍按揭置業有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭爲主旁及貯倉貨物如有物業股份或貨物貯倉欲按揭銀兩者請到寫字樓面議並於後大道西門牌第八號總寫字樓面議至於按期交納息銀低本公司備有格式欲知其詳請來取閱此佈

光緒二十五年六月初一日　總司理人周少岐謹啟

新舖出賃

啟者現有新舖七間俱是三層樓平天面或全間或是一層出賃該舖在西營盤泊扶林道馬對面門牌有二十二至三十四號如有合意者請間中環水車館右側第三間先施公司知

光緒廿八年三月初二日　先施公司內李月林謹啟

吉屋出賃

啟者現有洋裝式三層樓住眷屋宇坐伊間出賃該屋在伊利近街第四十七號如合意請問本街四十三號陳宅知租

光緒二十七年十二月十四日　陳宅啟

私烟賞格

啟者本公司承充香港以及新界烟膏并二烟飽碼乃係將本求利公道交易間有人欲帶私烟入香港界內如有人探出買實跡所勞向本公司總理面商定有重賞決不食言特此通知

光緒廿七年元月十一日　振華豐公司告白

周夢熊牙科館

周夢熊牙科館在中環德輔道三十三號二樓即華商公局斜對門

前往域多厘砵倫

寓花旗公司對門頂樓

啟者茲本行有火船名□打威利准期三月十九日開行前往神戶橫濱域多利砵倫汕的古磚金山各埠 貴客附貨搭船者請移玉至花旗公司對面頂樓是荷
壬寅年 弍月 初八日 順昌輪船公司謹啟

南京輪船來往赤灣進香告白

啟者本輪船定于本月十九二十廿一廿二廿三等日往來赤灣進香有高照橫彩旗超等鑼鼓櫃樓上樓下俱有花旗椅座各 貴客欲往進香者依期無悞本船灣泊萬芳樓街口
樓上每位收銀三毫半 來回票六毫
樓下每位收銀三毫 來回票五毫
壬寅年三月初八 南京輪船謹啟

承項告白

啟者油蔴地海傍東門牌六十五號昌興機器舖原係劉芬甫等開設今劉芬甫等志圖別業願將舖內貨物架撑什物等件全盤一概頂與叻治公司承受訂期本年三月初四交易清楚所有昌興號目前舊人欠下貨項揭項附項會項及担保等件俱歸昌興舊人支理與新人無涉自頂之後任由叻治公司改換開張日後生意興隆與舊人劉芬甫等無涉先此聲言以免後論
光緒廿八年三月初九 叻治公司謹啟

告白

敬啟者本行有新到頂好英國咪倫拿自造各款大小鐵夾萬發售價甚相宜此夾萬乃是咪倫拿獨出心裁堅固異常倘遇回祿所貯之物亦不傷殘誠藏金銀珠寶斷不可少也 諸君光顧請移玉到本行面議是荷本行在中環都爹厘街門牌第六號特此佈聞
光緒廿八年二月廿七 未士佐治慣勿洋行謹啟

中國粵港輪船有限公司告白

啟者本公司訂於三月十四日午刻在中環皇后大道第六十四號本寫字樓內為股友第一次尋常敘會凡各股東幸勿吝玉是荷
壬寅年 二月廿五日 中國粵港輪船有限公司總司理人陸敬南啟

三才公司派息告白

啓者本公司辛丑年股本息銀經已集議照章週息壹分算定於三月初一日開派屆期 請攜息摺及股份票到本公司寫字樓收取為荷此佈
光緒廿八年二月十六日 總理銀兩人蘇月生 司理事務人余竹生 仝啓

承受告白

啟者中環德忌笠街門牌第四十六號榮利木店生意今其股東願將榮利全盤并傢具等件頂與永福堂承受訂期三月十二交易加多與記二字照常開張倘榮利有欠下各家賬項概歸舊人支理與新承受人無干至榮利與記日後生意盈虧亦與榮利舊人無涉特此聲明以免後論
光緒廿八年三月初八日 永福堂謹啓

鎮隆

銅鐵器玻璃片發沽

啓者本號自辦外國銅鐵器玻璃片各款洋貨鋼鐵羅絲釘洋釘洋鎖洋插門鮫白鉛片白綫片大小洋鋸鋼刨口刀仔錼鑽鑿輥幼鋼鉛白鐵綫開礦鐵路鋒鏟鋒鋤鋒鑱大小洋斧頭機器廠船廠建造祠宇大廈洋樓埕水木匠事另所用器具各等時款什貨俱全如蒙 賞顧光顧請移 玉步舖在香港中環大馬路水東館隔隣門牌第一百六十八號即泉香棧居對面堅張內廣東天佐堂各項臘丸寄賣
辛丑年 叁月 初一日 鎮隆號謹啓

代理人香港屈臣氏大藥房

仁安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬元專保中外各通商口岸來往輪帆船隻貨物洋面意外之虞並保本港屋宇傢私倉棧貨物無祝融之虞所有保險章程均照例辦理務臻妥協 諸君賜顧請至南北行街門牌第三十一號本公司總寫字樓投保外埠則由代理人處接辦仲新 留意不勝欣幸特此佈 聞
光緒廿七年 五月 十六日 司理人陳說巖謹啓

何潤光鑲牙

啟者余自幼往大美國專心考牙科鑲牙醫牙補牙無不精工藝熟牙有痛擦藥水治之牙有崩缺金銀補之牙色黃黑能將洗白牙脚浮動亦能整穩其堅固比較牛成者無異各稱美然材料工夫俱用上等 貴客光顧請到做舖士丹利街廿八號門牌是荷
壬寅年 三月初五 牙醫生何潤光啟

三益公司洋煤

啓者本號專辦各港正色洋煤發客價甚相宜 貴客光顧請移玉至機利文街門牌第三號面商可也此佈
庚子年六月初四日 三益公司啟

香港九龍小輪船有限公司告白

啓者本公司定期於本年三月十三日下午兩點鐘在永樂街門牌第三十五號總寫字樓尋常敘會屆期敬請 各股東 值理總理齊集以便省覽結冊數目及生意情形仰希 光臨是荷又本公司股票自二月廿九日起至三月十三日停止轉換合并佈達
光緒廿八年二月廿九 香港九龍小輪船公司謹啓

瑞記洋行火燭洋面燕梳

瑞記分局九月初二遷往鴨巴街口

啟者本公司實備資本英金一百九十萬磅現年盈餘積項銀二百八十八萬元專保岸上各屋宇舖棧貨物及洋面船貨火燭意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 諸尊光顧請至鴨巴街口仁安花紗三樓由鴨巴街口入門上樓瑞記分局郭興之面商價錢格外相宜倘有疑信就近交中環海旁千祥洋貨店均妥此達
庚子年元月十五日 瑞記洋行謹啟

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啟者本行代理明治火燭燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓 諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈
辛丑年 十二月 十八日 三井洋行謹啟

咸北打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啓者咸北打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥善賠償極快倘貴客光顧請移玉至中環禪臣行賬房寶號面議或聘到上環大馬路禪臣火燭燕梳內局內閱玉泉面商便是
光緒十九年 八月 初四日 代理人禪臣燕梳謹啟

廣運輪船有限公司派息告白

啟者本公司辛丑年股本息銀經已集議照章週息一分算訂於三月初一日開派屆期請攜息摺到永樂街門牌第一百一十三號總寫字樓收取是荷此佈
光緒廿八年二月十六日 司理人陳曉雲謹啟

鴻濟機器花硝磚公司

本公司巧造時款機器五色花素淡紫磚發客此磚結消擲色鮮明悅目可愛用之歷久逾堅價甚相宜 如貴客自出花樣定造者可能照辦妥當倘蒙光顧請移玉至旺角嚐廟前街總寫字樓面議〇寓港文咸東街六十壹號義信公司
壬寅年 元月 廿七日 香港油蔴地旺角鴻濟公司謹啟

告白

啟者中環歌賦街第三十九號門牌福源建造舖譚福盛前在雛士畫則師處接建摩羅坑地段一千三百八十號洋樓一間連土庫三層該價銀一萬四千元已出糧銀三千員做至半途而止是以畫則師業主等將譚福盛合同批銷并將所留摩羅坑之地盤杉板集木鐵器磚瓦灰坭石砂各等材料封清低還已出糧銀譚福盛亦願將樓則簽字退手交羅士及業主收回羅士將摩羅坑樓則招與荷李活道門牌四十號勝記號接做訂價銀一萬一千員不用担保自今至後羅士以及業主出糧俱歸勝記號收用不干福源譚福盛之事以及工夫盈豐以福源譚福盛無涉惟有福源譚福盛因此地盤在各行店賒取之舊貨項以及欠項俱歸福源譚福盛自理不關勝記號接做人之事特此聲明以免後論勿謂言之不先也此佈
光緒廿八年壬寅三月初七 勝記謹白

大鏡發客

啓者本號在英京自辦一號上等花盤嚐鏡片發客大小金邊鏡磨邊鏡各色相架厚薄玻璃起坑柳條玻璃接寫英字招牌包介厚玻璃鏡片貴商光顧請至中環士丹利街門牌十五號價極相宜
光緒廿七年四月十三日 香港中環協興鏡店謹啓

咸比輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啓者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極善諸尊光顧請移玉至上環雞蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和新面商價甚相宜此佈
光緒十八年十一月廿三日 架剌滑治謹啟

萬興粉庄告白

啟者本庄特延名工監督精製上等正綠荳粉東國生糯米粉齊白粉新興粉心龍門切粉澄麵粉馬蹄粉排粉藕粉薯粉葛粉兼揀選細嫩白朵乾專辦南美洲等埠 貴客採辦請移玉至上環大馬路門牌第叁佰叁拾九號信豐酒庄二樓面商貨真價實童叟無欺 賜顧者請認本庄和合二仙招牌為記庶不致悞
一正舖在香港上環大馬路門牌第叁佰叁拾九號信豐酒庄二樓
一分棧在香港油蔴地旺角門牌第八號開張
辛丑年 七月 廿壹日 萬興粉庄謹啟

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩項息列下
計開
三個月期週息二厘半算
六個月期週息三厘半算
十二個月期週息四厘算
香港一千八百九十五年 八月 一號 總司理人湯麻士昃臣啟

福安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善 諸君光顧請至德輔道門牌第一百二十三號本公司寫字樓是荷此佈
光緒廿七年 五月 初五日 正司理人吳秀生 副司理人余竹生謹啓

仁安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司時常有銀出揭利息相宜如有貨物按揭者請到本公司總寫字樓面議是荷
光緒辛丑年 五月二十日 司理人陳說巖謹啓

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯□□譯以華文并注以華音最為易明白每部取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經枯炬茲特重加增訂用西紙刊印最便於學英語習英文者每部取價一元其中所用平上去入龍夾音所切之歷俱與英學吻合且讀法一一備載其欲得善師而求通英語者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯杭也
〇代賣處 聚文閣 文裕堂 萬卷樓 雙門底聚珍書樓 錦福號 代售

義記煤炭

啟者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜 貴客光顧請移玉至中環興隆街門牌第十四號面商可也此佈
庚子年 六月 初四日 中環興隆街義記啟

六 本號向在六安辦採雨前上上細嫩真春茶並加工揀選不惜資本向運佛山鎮北勝街廣豐行發售歷……

告 啟者中環德輔道門牌第一百六十號和生昌永記硝礦店原日係李炎趙詩圃李衍聯……

恒……洋貨兼……告 啓者本公司實備資本銀壹百萬元承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水……

縫……威靈頓街三號

紅……磚 本局在於香山白藤創建瓢窰專造紅瓢發售其欵式精巧堅固賃居乎各瓢之上價亦相宜……